

## **The Building Trades Health and Welfare Fund Non-Discrimination Notice**

The Building Trades Health and Welfare Fund cumpre as leis de direitos civis federais aplicáveis e não exerce discriminação com base na raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo. The Building Trades Health and Welfare Fund não exclui ou trata de forma diferente devido à raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo.

The Building Trades Health and Welfare Fund

• Faculta ajuda e serviços gratuitos a pessoas com dificuldades de comunicar de forma eficaz conosco, tais como:

- Intérpretes de língua gestual qualificados
- Informação escrita noutros formatos (impressão maior, áudio, formatos electrónicos acessíveis, outros formatos)

• Faculta serviços linguísticos grátis a pessoas cuja língua principal não é inglês, tais como:

- Intérpretes qualificados
- Informação escrita noutros idiomas

Se necessita destes serviços, contacte The Building Trades Health and Welfare Fund Administrator's Office at (717) 273-3800.

Se considera que a The Building Trades Health and Welfare Fund não cumpriu estes serviços ou exerceu discriminação de outra forma com base na raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo, pode apresentar uma reclamação junto de: The Fund Administrator of the Building Trades Health and Welfare Fund, 1718 Heilmandale Road, Lebanon, PA 17046, or contact us by phone (717-273-3800), fax (717-273-6200) or email [dschaeffer@bthwf.com](mailto:dschaeffer@bthwf.com). Pode apresentar uma reclamação pessoalmente ou por correio, fax ou e-mail. Se precisar de ajuda para efectuar a reclamação, o/a The Building Trades Health and Welfare Fund Administrator estará disponível para o/a auxiliar.

Pode também apresentar uma reclamação de direitos civis junto do U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de Saúde e dos Serviços Humanos dos Estados Unidos da América),

Office for Civil Rights (Gabinete de Direitos Civis), por via electrónica através do Office for Civil Rights Complaint Portal, disponível em <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ou por correio ou telefone:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Os formulários de reclamações encontram-se disponíveis em

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.